

# ARTISTRY

Creativity is an important aspect to the Wabanaki. In the ancient past, archaeological evidence demonstrate the creativity and artistry of the ancestors. We get a glimpse in the colors they choose to make stone tools. There were beautiful and intricate designs decorating the pottery. The copper artifacts in Metepenagiag preserved just enough to see that moose hair tassels and other types of plant materials that were used to create bags and containers.



Wabanaki basket weaver sitting beside a stack of baskets, 1951. Photograph courtesy of the Provincial Archives of New Brunswick P93-CA-32 from the Travel Bureau – County Series.  
Vannière abénaquise assise près d'une montagne de paniers, 1951. Photo gracieuseté des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick P93-CA-32 du Fonds du Bureau du tourisme - séries de comtés.

During the hardest of times after contact the Wabanaki sold their creative goods to the settlers for survival. Birch bark containers were decorated with elaborate stitching and curving designs with some of these etching were made to tell stories. Porcupine quills are also used to adorn birch bark. Ash splints from a black ash tree were used to make basketry for decorative and utility purpose. Some artisans used glass seed beads, which were sewn on trade cloth to create dazzling apparel or onto leather for pouches, regalia, and moccasins. These beaded designs included floral and geometric motifs, as well as the well-known double-curve motif. Many artists have displayed their dreams and visions in elaborate paintings. Some show their talent as theatrical aspirations such as plays or musicals. We have many written stories that depict a Wabanaki perspective that can transform the viewpoint of discrimination so that reconciliation can transpire.

# LES ARTS

Les Abénaquis attachent une grande importance à la créativité. L'archéologie démontre la créativité et les talents artistiques de leurs ancêtres dans les temps les plus reculés. Nous pouvons discerner les couleurs dont ils décoraient leurs outils de pierre; leur poterie était ornée de magnifiques dessins complexes; les artefacts en cuivre à Metepenagiag sont dans un état de préservation qui permet tout juste de distinguer qu'on s'est servi de glands faits de poils d'original et de différentes plantes pour fabriquer des sacs et des contenants.

Dans les temps les plus noirs qui ont suivi le premier contact, les Abénaquis ont vendu aux colons leurs créations artistiques, afin d'assurer leur propre survie. Les contenants en écorce de bouleau étaient décorés de piqûres et de motifs curvilignes raffinés, certaines de ces gravures retraçant un épisode historique. De l'écorce de bouleau est ornée de piquants de porc-épic, tandis que des éclisses de frêne noir servent à fabriquer des paniers décoratifs ou utilitaires. Des artisans appliquaient des perles de rocaille cousues sur du tissu de commerce pour créer des toilettes éblouissantes ou sur du cuir pour créer des pochettes, des tenues cérémonielles et des mocassins. Ces dessins perlés comprennent des motifs floraux et géométriques ainsi que le motif bien connu à courbe double. Beaucoup d'artistes ont dépeint leurs rêves et leurs visions dans des peintures élaborées. Certains font montre de leurs aspirations théâtrales sous forme, par exemple, de pièces ou de comédies musicales. Beaucoup de nos récits écrits présentent le point de vue des Abénaquis, lequel est de nature à transformer les opinions discriminatoires afin de rendre possible la réconciliation.